

GRIGORE G. PEUCESCU  
Director politic

## ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC  
TOT-D'AUNA INAINTE  
IN BUCURESCI: La casa Administratiunii  
IN TARA: Prin mandate postale.  
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.  
IN STRENATATE: La toate officile pos-  
tale din Uniuine, prin mandate postale.  
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

## REDACTIUNEA

No. 3—Piața Episcopiei.—No. 3.

## 15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

## CE INSEMNEAZA LIBERALISMUL

## SESIUNEA LEGISLATIVA 1886-87

## PRESEDINTELE CAMERII

## DECLARATIA COMITELUI ROBILANT

## CRONICA TEATRALA

## PRIETENUL BARBATULUI

## CE INSEMNEAZA LIBERALISMUL

Este incontestabil că niște instituțiuni politice, ori că de savante ar fi ele, nu au o valoare prin ele însuși și nu prețesc ceva, dacă nu sunt potrivite cu gradul de civilizație a poporului căruia ele sunt aplicate.

Există dar o legătură necesară între forma guvernului unei națiuni într-o anumită epocă, și starea civilizației acelui popor la aceeași epocă.

Pentru a fi mai bine înțeleși, să definim mai întîi ceea-ce numim "starea civilizației într-o anumită epocă", or ceea-ce autorii francezi numesc *l'état de société*.

Și fiind că este în tot-d'auna periculus d'a formula o definiție, vom împrumuta lui Stuart Mill definiția aceasta.

"Ceea ce se numește *l'état de société*", zice Stuart Mill, este existența simultană a tuturor fenomenelor sociale cele mai importante.

Așa sunt gradul instrucțiunii și al culturii intelectuale și morale în societate; gradul industriei și al bogăției, ocupațiunile obiceinuite ale națiunii, diviziunea ei în clase, credințele comune și gradul de forță și de autoritate a acestor credințe, precum și caracterul și gradul de desvoltare estetică, forma guvernului, legile și obiceiurile cele mai importante etc."

Precum se vede, există un fel de *consensus* întretoate aceste elemente variabile care formează ceea ce am numit *l'état de société*, și este o corelație necesară între starea unei societăți și instituțiunile ei.

Considerând dar o națiune oarecare și instituțiunile ei, într-o anumită epocă, dacă vom constata că acele instituții sunt înapoiate față cu gradul de cultură atins de acel popor, vom zice că este nevoie ca instituțiunile acelei țări se fie modificate într-un sens mai înaintat.

Din contra, dacă vom constata că instituțiunile acelei țări sunt prea mult înaintate față cu ceea-ce am numit *l'état de société* a acelei țări, progresul credem va consta, dacă nu în faptul d'a retrogradă instituțiunile acelei țări, la nivelul cultural al poporului acela, dar de sigur în faptul d'a păstra neatinse instituțiunile existente și d'a depune toate silințele pentru a înalța starea acelei societăți până la treapta unde au ajuns instituțiunile aceluiași popor.

Tot-odată vom zice că partidul cel mai apt pentru a realiza această operă este partidul conservator, și în or-ce cas nu partidul liberal, care având o tendință constantă d'a modifica într-un sens mai înaintat, mai radical, instituțiunile existente, ar ajunge să rupă cu desăvârșire acel echilibru necesar între cultură și instituțiuni.

Dar să lăsăm teoria la o parte și să căutăm o aplicație practică potrivită țărei noastre.

## EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA

Prim-redactor responsabil

## ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIR

Anu: ciuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri  
și reclame pe pagina treia 2 lei linia

LA PARIS: Segăsește jurnalul cu 15 Cent.

și imerul, la Kioscul din rue Montmartre 443

## ADMINISTRATIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

## 15 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECIU

Cercetând starea materială și intelectuală a țării noastre, putem înșe constată, că suntem departe d'a fi țara din lume cea mai înaintată în civilizație; că din contra instrucție și mult mai puțin respindere la noi ca în Germania; că nivelul moral e mult mai scăzut la noi ca în Elveția; că simțul estetic e mult mai puțin desvoltat ca în Franță; că agricultura, industria, comerțul sunt departe d'a fi atins la noi gradul de perfecție, unde aceste ramuri de activitate, au ajuns prin alte țări.

Privind acum instituțiunile poporului nostru, vedem că ele se asemănă întocmai cu instituțiunile cele mai înaintate ale altor popoare, mai înaintate ca noi, ba chiar că din unele puncte de vedere, ele sunt mai înaintate ca instituțiunile Angliei, Germaniei sau Italiei.

O dovadă despre aceasta ne-o dă înșuși raportorul Constituției de la 1866, d. Aristid Pascal, care constată, în raportul său, că prin alte țări unele constituții sunt privite "ca niște bariere ridicăte contra trecutului," zice că Constituția noastră este un monument ridicat viitorului.

Ce însemnează oare aceste cuvinte "un monument ridicat viitorului" dacă nu că această constituție, nu numai nu e înapoiată față cu starea actuală a societății noastre, ba încă că ea este potrivită și cu starea desvoltării viitoare a poporului nostru?

Dar putem invoca în favoarea noastră chiar mărturia oamenilor, care reprezintă la noi ideile cele mai radicale. Așa de pildă, de căte ori n-am văzut pe C. A. Rosetti zicând, în România, că avem instituțiunile cele mai înaintate, Constituția cea mai liberală din lume?

Să punem acum întrebarea: Înce constă la noi progresul? În faptul d'a modifica instituțiunile existente într'un sens și mai înaintat, până a rupe cu desăvârșire, echilibrul între starea societății noastre și instituțiunile ei? Or în faptul d'a păstra instituțiunile existente, încercând a înalța poporul nostru la nivelul acestor instituțiuni și stabilind astfel o perfectă armonie între ceea ce am numit *l'état de société* și Constituția și legile noastre existente?

Noi credem că această din urmă soluție este singura care poate favoriza adevărul progres la noi în țară, și că tendința partidelor liberaile d'a modifica fără măsură instituțiunile acelei țări se fie modificate într'un sens mai înaintat.

Precum se vede, există un fel de *consensus* întretoate aceste elemente variabile care formează ceea ce am numit *l'état de société* a acelei țări, progresul credem va consta, dacă nu

în faptul d'a retrogradă instituțiunile acelei țări, la nivelul cultural al poporului acela, dar de sigur în faptul d'a păstra neatinse instituțiunile existente și d'a depune toate silințele pentru a înalța starea acelei societăți până la treapta unde au ajuns instituțiunile aceluiași popor.

Tot-odată vom zice că partidul cel mai apt pentru a realiza această operă este partidul conservator, și în or-ce cas nu partidul liberal,

care având o tendință constantă d'a modifica într'un sens mai înaintat, mai radical, instituțiunile existente, ar ajunge să rupă cu desăvârșire acel echilibru necesar între cultură și instituțiuni.

N. Filipescu.

## DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Sofia, 30 Noembrie.

D. Gheorghie, ministru de finanțe, a demisionat. Demisiunea a fost acceptată de Regență. D. Radoslavov, președintele consiliului, va înțepeni interimul.

N. Filipescu.

Delegația înșărcinată să viziteze pu-

terile, este compusă din dd. Stoilof, Gre-

kof și Kalces. Ea trebuie să plece mâine. D. Grekof, reținut din cauza unei indispoziții, va pleca îndată ce va fi restabil.

Paris, 30 Noem.

In urma explicațiunilor asigurătoare date de d. Ferycinet, Camera a votat prin 280 voturi contra 100 creditele cerute de guvern pentru expediția din Madagascar.

St. Petersburg, 30 Noembre.

„Le Journal de St. Petersburg”, vorbind de discursul comitetului Andrassy, zice că e interesant de auzi zicendu-se că Austria nu aspiră la nicio întindere teritorială. Această schimbare este lăudabilă, după ocuparea Bosniei și Herțegovinei. Același ziar adaugă că Rusia n'a cerut suportul de la comitetul Andrassy, care va bine voi să recunoască că Rusia e judecătorul cel mai competență, când e vorba de propriile sale interese.

Budapest, 30 Noem.

Delegația austriacă a votat în a treia cădere, toate hotărârile sale, constatănd că a lăsat în conformitate cu deciziunile delegațiunii de la București.

D. Kalnoky a exprimat delegațiunii, din ordinul Imperatorului, recunoașterea și gratitudinea Suveranului pentru devotamentul patriotic ce a călăuzit delegațiunii în hotărârile sale. A mulțumit asemenea în numele ministerului comun, pentru încrederea ce a arătat delegațiunii, că această încredere va da ministerului asigurarea că va putea conta, în îndeplinirea sarcinii sale, pe consimțința popoarelor monarhiei.

Președintele, D. Smolka, a constatat că nici o țară din buget nu s'a modificat, a relevat acest acord așa de rar între toate partidele, cănd este vorba de aprecieri politice, și a demonstrat că toate popoarele din Austro-Ungaria sunt ferm hotărăte să se sacrifice pentru interesele vitale ale monarhiei.

Sesiunea delegațiunii austriace este închisă.

Delegația ungurească a votat într'un mod definitiv toate bugetele. Va fi în măne sădina de închidere.

## SESIUNEA LEGISLATIVA 1886-87

Încă o sesiune legislativă care se deschide. Încă un tablou în această comedie cu sute de acte diverse la care asistăm d'ăsa de mult. Dar care va fi acumă desnodământul?

O apoteosă de operă, cu focuri bengalice, Primul-Ministrul mână în mână cu regele pe o estradă și mulțimea smerită și colectivistă privind în genunchi la acest mărășt spectacol? Un sfîrșit de comedie italiană, cu un bătrân *Scapin*, pedepsit în fine de toate hoțomâniele sale și recondus până 'n culise cu injuri și lovituri de picior... a posteriori?

Or deslegarea întrigel unei drame înfricoșătoare, Beizadea Mitică, răsvăritorul, nouă *Lorenzaccio*, precipitând colectivitatea în fluviu Arno, și urcându-se apoi la Capitoliu ca să mulțumească zeilor și să declare că a bine-meritat de la Patrie?

Oricare ar fi deslegarea, putem prevedea chiar d'ăcuma că nu va fi de loc «ensemble» în coruri, și că mulți din actorii principali nu vor răspunde speranțelor intemeiate pe dñeșii de impresario.

Dar să lăsăm metaforele la o parte. S'a facut tot d'a-una observație, că corporile noastre legiuioare proclamă, în tot anul, imperioasa necesitate d'a lucra, pentru a avea apoi dreptul bine stabilit d'a nu face nimic.

De cănd a fost blagoslovită înlocuirea

de la 1866, într-o perioadă de 22 de ani, nu a existat o singură

înțelegere între toate instituțiunile

existente și d'a depune toate silințele

pentru a înalța starea acelei țări până la

treapta unde au ajuns instituțiunile

acelei țări, nu poate produce de

cât un regres.

Așa dar din punctul de vedere,

cu totul special, unde ne am pus

azi, am ajuns la această concluzie

că un partid liberal nu deține

potrivită să răspundă

înțelegerei între instituțiunile

existente și d'a depune toate silințele

pentru a înalța starea acelei țări până la

treapta unde au ajuns instituțiunile

acelei țări, nu poate produce de

cât un regres.

N. Filipescu.

Sofia, 30 Noembrie.

Delegația înșărcinată să viziteze pu-

terile, este compusă din dd. Stoilof, Gre-

cade sub mână. E un fel de *steeple-chase* parlamentar, mai mult caraghios de căt interesant, și mă întreb cumă cum un bookmaker de geniu n'a avut încă ideea — Chestorul camerei cel mai iubit de presă ar zice *ideul* — d'a stabili o scară comparativă a rezpectivelor proiecte de legi, și d'a propune rămășaguri în această privință.

Fiind deci dat acest obiceiul parlamentar, nu ne putem aștepta pentru sesiunea de față la o schimbare. Colectivității au pentru dânsii cel puțin un lucru: stăruință și menținere a unei schimbări de la comitetul Andrassy, care va bine să recunoască că Rusia e judecătorul cel mai competent, când e vorba de propriile sale interese.

Budapest, 30 Noem.

Delegația austriacă a votat în a treia cădere, toate hotărârile sale, constatănd că a lăsat în conformitate cu deciziunile delegațiunii de la București.

D. Kalnoky a exprimat delegațiunii, din ordinul Imperatorului, recunoașterea și gratitudinea Suveranului pentru devotamentul patriotic ce a călăuzit delegațiunii în hotărârile sale. Același ziar adaugă că Rusia n'a cerut suportul de la comitetul Andrassy, care va bine să recunoască că Rusia e judecătorul cel mai competent, când e vorba de propriile sale interese.

Generalul Lecca nu e orator, chiar între intimi vorbește puțin; n'are obiceiul să lase să transpire ceva.

Cu toate acestea, de când cu incidentul din Cameră

Acum declaratiunea sa, sunt asemenea demn de notat.

Un sentiment de ostilitate contra Rusiei, apare la fiecare moment în discursul său. Comitele Robilant, zice că nu ascunde simpatie sajă și ale poporului italian pentru principalele Alexandru, a cărui conduită cavalerescă, ar fi trebuit să fie demnă de o soartă mai bună, și laudă înțelepciunea guvernului regenței și a poporului bulgar, în criza prin care trece Bulgaria.

Intr-o cea ce privește soluțiunile care va fi date, relativ la alegera principelui Bulgariei, și la cestiuarea Rumei, declaratiunea comitei Robilant este că se poate de delimita.

Noul principie al Bulgariei, zice el, trebuie, înainte de toate, să fie agrest de Bulgari, ales de Sobranie, și confirmat de Sultan și de toate puterile. După cum se vede, dreptul exclusiv și preponderent, pe care Rusia voiește să îl ia, în această privință, este departe dă fi recunoscut de cele trei puteri.

Trecând apoi, la unirea Rumeliei cu Bulgaria, comitele Robilant zice că ea a fost într-o cără sănătoasă de conferință din Constantinopol; recunoaște că se poate introduce modificări în decisiunile conferinței, modificări care însă depind de circumstanțe.

Comitele Robilant termină zicând, că Italia n'are în afacerile bulgare alt interes de căt acela al menținerea pacei; însă dacă s'ar ivi un conflict între două sau mai multe puteri, atunci ar devine pentru Italia o cestiuare de prima importanță.

După cum am zis la început, însemnatatea acestor declaratiuni nu poate scăpa nimeni. Ele vor fi foarte reați primele la Petersburg; și va fi curios să știm dacă în urma lor, Rusia va persevera în atitudinea să, să o va modifica într-un sens mai conciliant. Un fapt înseamnă, se poate prevedea chiar de acum; guvernul regenței, văzându-se susținut în mod așa de puternic, de Anglia, Austro-Ungaria și Italia, va continua lupta de rezistență contra Rusiei, sără numai dacă nu vor interveni circumsanțe interioare, care pot schimba cu totul fața lucrurilor.

X.

## CRONICA TEATRALA

Eri teatrul național a început iar să încerce în genul operet comice. Nu putem zice că încercarea a fost fericită; vom zice mai la vale pentru ce; mai întâi să vorbim de opera *Somnul d-le Pantalon*.

Ea a fost reprezentată pentru prima oară la opera comică din Paris la 19 Februarie 1851. Compozitorul *Grisar* începea cariera sa prin căteva românești care să stabilească reputația sa de melodist. În urmă *Grisar* începu să compună opere comice în care succesul său să accentueze din ce în ce mai mult. Astfel operele sale *Sarah, Lady Milvill, l'Eau merveilleuse, les Porcherons, Bonsoir M. Pantalon, les Amours du Diable*, fură mai toate bine primele de public. *Grisar* este un compozitor grațios și bogat în melodii simple și atrăgătoare. El intrunește forma italiana

cu acea ușurință plăcute care e proprie muzicii franceze. Operile sale se disting prin un stil fără pretenție și o instrumentație spirituală și îngrijită. Ele conțin niște melodii veseli și pline de frâgezime, care gădălucrea publicul și sunt mai în tot d'una adaptate situațiilor. Într-un cuvânt, *Grisar* se poate număra printre cel mai bun compozitor de al doilea ordin at scoala franceză.

Dintre operele sale care ad remas în repertoriul operet comice, este și *Bonsoir M. Pantalon*.

Subiectul e o farsă din cele mai glumești. Muzica e admirabilă sub toate punctele de vedere; dar asemenea opere să nevoe de o interpretătură superioară, căci ele sunt pline de finețe și de nuante gîngăse. Astfel de opere nu pot fi cîntate de căt de cîntărești buni și mai ales de cîntărești care au voce și scoala.

În reprezentația de eri, afară de d-na Odesianu și d-ra Danescu nu era un singur cîntărești care să fi avut voce. D-na Papadopulu nu are simțul ritmului și cîntă adesea ori fals, d. Hasnaș a pierdut într-o dată vocea, în cînt nu să mai aude, d. Catopol nu cîntă ci zice partea sa, d. Maleescu tot asemenea. Nu mai vorbim de intonaționile și de intrările false, și de alte neajunsuri care au facut ca publicul, în loc să rîză și să se înveselască, să fie plătit și să aștepte cu nerăbdare sfîrșitul spectacolului.

Sfătuim pe direcțione dă nu mai face asemenea încercări și ne mirăm cum, în cursul repetițiunilor nu s'a putut observa mai dinainte că opera nu mergea.

Noroc că înainte de *Somn bun d-le Pantalon* să dăduște *Cocoana Chirita* cu nemuritorul și vecinul înțîrul Milo. De mult n'au vîzut pe decanul artei dramatice române așa de bine dispus. El a jucat rolul său cu o perfecționare rară în toate amănuntele și nuantele sale. În genere piesă a fost bine jucată. Sfătuim numai pe d-na Papadopulu dă nuanță mai bine cupletele drin, drin. M. S. Regina și principalele Ferdinand au asistat la reprezentație și au aplaudat din respectu pe Milo.

D. R. R.

*România* publică următorul raport al unui agent polițienesc din Focșani

## RAPORT

1866, Noembrie 4, seara.

Potrivit înșirinării ce am, cu supunere vă raportează, că la alegera a fost de față și și-a făcut serviciul după poruncă, toti gardișii politiei veniți civil de cu noapte la primărie, pentru a nu lasa ca între oposanți. Numărul lor este de 47; ei au ocupat, după cum era regulat, toate scările primăriei, precum a fost ordinul; și a dat afară pe oposanți că nu potă intra la vot. Care era mai tare de călăi și-a luat plata pe spiniare, precum: Danalache, Corbu, C. Antonescu, Păcăleanu și cel-l'alii.

Gardișii s'au purtat bine după cum li s'a și poruncit în noaptea de 2-3.

Caciulari nu au fost mai mulți de

căt 31, și cu sergentul-major Teodorescu; cea mai mare parte a fost din plasa Gărlile, din Pătești și Odobești, împreună cu Dănila Potop, trimis de poliția de Odobești cu 9 gardișii de noapte, care au îndeplinit "Strângerea răndurilor" din preună cu toții, sub comanda lui *Vasile Macelaru din partea prefectului*; Costică Nețulescu, Luca Nistorescu, Iancu Petrescu, V. Minciulescu, Petrace Cofetarul și cel-l'alii slujbașii ai Primăriei, și Crăditul agricol cu datornicii.

Gardișii Primăriei, asemenea au făcut cele de cuvîntă și i-au pisat pe oponanți.

Cu răzbunării de rețerezi, V. Sava, Gh. Dims, St. Ciungu, St. Cărnu, Chirita Saești, Gh. Vizitiu de la Orleanu și cel-l'alii iarăși și-a îndeplinit datoria.

*Cozile de topor* ce le-a luat de la poliție, au prins bine, căci... Danașca să dea seamă și cel-l'alii.

Oamenii aduși de sub-prefecți în număr de 71, sub comanda lui M. Lazuncă din Sfîșesti, au ocupat antreul de jos și scările, precum și strada din față primăriei, și au oprit să intre la vot pe cer cără arătau sub-prefecți.

Unii din oameni, care nu și-a primit plata de 5 fr., pe zi, cam să coadeau, și în loc să dea cu ciomagul, nu mai străneau pe oponanți și nu îl săzău înainte.

*Caciulari* (dorobanții) și oamenii sub-prefecți, care au fost la căciula lui Șapsa, vis-à-vis de primărie, au facut acolo cheltuiala, și osebit cer și plata lor; pentru aceasta stăruie chiar Lăzunca.

Pe *Volnov* și cel-l'alii, nu i-așa putut fi, din cauza sub-prefectului Alecu, care l'a scos afară.

D. maior Paraschivescu, până acum n'a plătit la oameni, sacagii și curățători.

Gardișii sunt foarte ostenești.

Cu supunere să raportează.

Pe Iancu Chesat schiopul, l'a batut oamenii noștri de la lăsuță și-așa precum și pe Ilie Teodor.

Agent polițienesc X.

## INFORMATIUNI

Cu apropierea datei pentru alegera Mitropolitului-Primat, sferele guvernamentale sunt din ce în ce mai turmentate asupra candidatului.

Guvărul ca să evite un protest posterior al Mitropolitului Moldovei să hotără în cele din urmă pentru candidatura acestuia. Însă d. Georgian, unul din stâlpii colectivității, căruia primul-ministrul e foarte înclination, lucrează din respectu pentru fratele său Episcopul Dunărești de jos.

O parte serioasă din majoritate, ar voi să evite țără un cap religios ca P. S. Iosif Georgian, care cu toate calitățile sale morale este de o slabiciune fizică ce exclude orice putere de inițiativă, și astfel ar face ca cărmuirea bisericelui să fie o ur-

mare a reșoței arhi-păstorii ce s'a făcut atât de odioasă clerului și poporului, prin inconjurătorii săi. Declară, a întreprins demersuri pentru ca să asigure reușita unui candidat neatânat; dar reușita acestuia grup și Indoanei, de vreme ce candidatul lor refuză categoric de a consemna la luptă.

D. Beldiman agentul nostru diplomatic la Sofia, obținând un congediu a sosit în capitală.

Pentru a cincea oară întrebăm pe oficios, în virtutea căruia drept a fost deținută fratii Oroveanu la casarma jandarmilor în loc dă fi depusă într-un penitenciar.

D. Locotenent col. Magheru va fi numit atașat militar la Berlin și totodată va îndeplini funcțiile de preceptor militar pe lângă prințul Ferdinand de Hohenzollern.

D. P. S. Aurelian a avut azi o lungă întrevadere cu președintele consiliului.

Ziarul *Lupta* care până acum a apără în Iași, în format mic, și de trei ori pe săptămână, va începe de Sâmbătă 22 curent să apară în București, în format mare în toate zilele, și în nouă ediții, tot sub direcția politică a d-lui G. Panu.

Ni se comunică că A. S. R. Prințul Leopold ar fi zis unei persoane pe care a primit-o în audiență că personal era în contra idei ca curtea să meargă la balul d-lui Șuțu fiind că e mare desbinare în societatea bucureșteană pentru motive politice, și că multă lume din societatea hotărise dă se abține dă merge la acel bal.

Aflam din sorginte sigură că AA. IL. printii de Hohenzolern parasesc mâine dimineața Capitala ducându-se la Berlin.

A seara, la Jockey-Club, d. P. P. Carp a declarat că junimea se răiază în mod formal cu oponanții. Aceasta a fost hotărirea luată Luni seară în intrunirea de la d. Maior.

D. N. Fleva care fusese primit acum trei patru zile în audiență de către M. S. Regele, a avut eri o nouă audiență la Palat,

Administrația ziarului *"Epocha"*, roagă pe abonații săi din provincie, a căror abonamente au expirat, să se grăbească a le preînnoi pentru a nu suferi întreruperi în regulată primire a ziarului.

cu discrețiune, și cu ghibăcie, săcuse o anchetă amănuntită.

Dispariția portmoneului lui Gilbert și a celor cinci sute de franci ce conțineau, il pusese pe gânduri. Pentru el el erau cauza crimei. Cutrearea toate hanurile de la Dieppe și din suburbii și astă până în sfîrșit că nu oarecare vagabond numit Chalopin, Ziler pe port și care se bucură de o rea reputație, cheltuia multe parale în căciuime de o bucală de vreme.

Odată ce dăduse de această urmă lucru era ușor.

— Se poate să fie chiar Chalopin, și zise Margerat.

Il cunoștea mai de mult. Chalopin avea toate meseriele, bune sau rele, mai mult cele rele.

Il urmări din căciuimă în căciuimă. Chalopin își găsise călăuări și prietenii săi chiar facuse noi cunoștință, și le dăduse de băut la toți că le ceruse înima.

— Astă! își zicea comisarul.

Chalopin fu descoperit într'o căciuimă de la Pollet, mort-beat și culcat sub masă, cu cinci sau șase tovarăși în aceeași stare.

Margerat îl sălăi tare. Chalopin se ridică cu greu, întelese și mai greu ce voia polițialul; când priepe, se trezi și se uită chiorul la Margerat. Era voinic și violent. Dar comisarul îl convinge că revoltându-se va dovedi mai greu nevinovăția sa decât arătându-se supus. Și Chalopin se supuse.

## TELEGRAME DIN STREINATE

Sofia, 29 Noembrie. — De la plecarea generalului Kaulbars guvernul să ocupă dă restabile relațiuni mai bune cu Rusia. În acest scop e vorba dă formă o unire a tuturor partidelor din țară și dă lăua din ele persoane care ar intra în regență și în guvern. Reprezentanții puterilor care, de la plecarea lui Kaulbars să măștă mult în cercurile guvernamentale, și interesează pentru realizarea acestei idei.

Petersburg, 29 Noembrie. — Stirile suscite de victoria reputată de Gilzais în Afganistan asupra trupelor Emirului sunt exagerate și respinderea lor din partea lui «Reuter office» e privită ca o pregătire pentru o acțiune a Angliei în Afganistan. Se vorbește chiar de ocupația unor alte puncte militare din partea englezilor.

Belgrad, 29 Noembrie. — S'a descurcat atât de urmele unei conspirații urzite contra vieții regelui Milan. Ea era pornită din Cetinje și din Antivari unde se hotărise să se prință regale care venă în vecinătatea orașului Vranja. Sovenul acestui complot ajunsă până la rege care, chiar de Sâmbătă, pornește spre Belgrad, desu și era așteptat în capitală de căt Mercuri. Rezultatul anchetei este ținut în cîstă mai adică secret; astă insă din sorginte sigură că complotul avea mulți părți și în Serbia și în Ungaria de Sud.

Petersburg, 29 Noembrie. — Un cutremur de pămînt foarte tare a fost la Tașkend. Mărtîime de case din cartierul rusoesc au suferit mari daune.

Petersburg, 29 Noembrie. — Asupra programului d-lui de Freycinet, "Novoe Vremia" și Novosti zic, aproape cu aceleași cuvinte, că Rusia nu poate aștepta mai mult de căt cele săgești de ministrul francez. Că densa trebue să fie multă amăruntă daca politica Franciei ar continua să neutralizeze pe Germanie și să linșească oamenii de Stat englezi. La momentul său, solidaritatea franco-rusă va lăua o formă mai corectă. În cestiuarea egipceană, unde Rusia este interesată indirect, în orice casă, Franța va fi de sigur un ajutor puternic.

Berlin, 29 Noembrie. — Astăzi la primirea celor trei președinți ai Reichstagului, împăratul, vorbind asupra proiectului militar, zise că reușita proiectului său foarte mult la înimă; că densa trebue să fie multă amăruntă daca politica Franciei ar continua să neutralizeze pe Germanie și să linșească oamenii de Stat englezi, cum să facă și alte parlamente. Asupra cestiuilor exterioare, împăratul se întînde și speră menținerea pacei. Împăratul arată multă verdeacă intelectuală, vorbi aproape zece minute continuu, și nu părea de loc ostensibil; el primi deputații în picioare și, la plecare, întinse mâna cu mare bună-voință și căruia președintele.

Roma, 29 Noembrie. — Discursul d-lui Disraeli, în cînd se întînde la primirea celor trei președinți ai Reichstagului, împăratul, vorbind asupra proiectului militar, zise că reușita proiectului său foarte mult la înimă; că densa trebue să fie multă amăruntă daca politica Franciei ar continua să neutralizeze pe Germanie și să linșească oamenii de Stat englezi, cum să facă și alte parlamente. Asupra cestiuilor exterioare, împăratul se întînde și speră menținerea pacei. Împăratul arată multă verdeacă intelectuală, vorbi aproape zece minute continuu, și nu părea de loc ostensibil; el primi deputații în picioare și, la plecare, întinse mâna cu mare bună-voință și căruia președintele.

Franța, 29 Noembrie. — Discursul d-lui

## FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

PUBLICITATEA  
ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6,000 de fol.

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunciuri pe pagina IV, linia 30 banii

Anunciuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

de Robilant nu se poate mai bine resuma de căt prin cuvintele adresate de deputatul penterhist Roux către secretarul general d. Capellé : «Spuneti-i d-lui ministru că a pus în mișcare munții și văile». Aceasta era o aluziune la atitudinea sănghetă, care aplaudasă cu putere cuvintele ministrului. Jurnalele confirmă toate, fără diferență de partid, buona primire facută discursului ministrului, care fu felicitat de dd. Nicotera, Seismit-Doda și de cel mai important bărbat al opoziției. «La tribuna» scrie următoare: «Impresiunea cea bună fu înca întâmpinată de o formă clară și simplă, de accentuarea principiilor și sentimentelor care găseau în adunare un echo puternic.

Din deslușirile ministrului trebuie să conchidem că formam o triplă alianță cu Austria și Engleză sub scutul Germaniei, care alianță nu se încheie într'un mod deschis pentru a putea fi în frâu planurile Rusiei prin susținerea vedete. Oficiul Popor Romano dă deslușirilor ministrului adevărată lecție de semnificație: «Engleză, Austria și Italia, scrie el, sunt dar înțelese pentru a reprezenta prin forță ori ce tentativă a Rusiei de a stabili în Orient o egemonie. Deslușirile ministrului exprimă în mod clar dorințele poporului italiano».

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Sedința de Mercuri 19 Noembrie 1886.

La 11/2 flind 95 deputați presinți, sedința se deschide sub președinția d-lui Agarici.

Sedința aceasta se începe sgomotoasă.

E vorba de liberarea d-lui deputat Oroveanu.

D. Stefan Sendrea, revărsă elocință sa în valuri de laude nesfârșite asupra d-lui I. C. Brățianu. Dacă nu și le-ar fi preparat înainte scrisă pe o hărție ce avea sub ochi, d-sa nici că îl găsît cuvinte cu să mulțumească îndestul cerului pentru salvarea miraculoasă a omului providențial.

Toată țara, zice d-sa, toți oamenii mari ai Europei au adus tributul lor de felicitări omului ilustru care a condus statul Român în mod glorioz la constituirea lui!)

Dupe o violentă apostrofă la adresa celor cari au primit vestea atentatului cu sursei scepticismul pe buze.

D. Stefan Sendrea propune ca adunarea mai înainte de a se ocupa de aleile, să înceapă prin a felicita pe d. I. C. Brățianu, urându-l să trăiască ani mulți în fruntea ţării, luptând pentru patrie și popor. (Aplause, strigăte, Ura! Trăiască Brățianu!)

In timpul acesta d. I. C. Brățianu, suferind de modestie, ese afară din sală.

D. Ministrul al justiției, Eug. Stătescu, cere camerelui că se autorizează menținerea în arest a d-lui deputat Oroveanu, de ore ce ordonanța judeului de instrucție a gasit că este adevăratul autor intelectual al crimei.

D-sa, imprenata cu alii prin promisiuni și unele, a provocat pe Stoica Alexandrescu să comită crima de asasinat asupra persoanei primul-ministrului.

Dar țara românească are colo, sus, un geniu care o protege.

Acestul geniu trebuie să mulțumim că n-am să deploram un adevărat dolu național.

Geniu care veghează asupra destinelor României, n'a permis ca dușmanii țării să iibutească în scopurile lor criminale (sic). Să îl mulțumim dar cu toții că el a ferit țara de cea mai ireparabilă perdere, și să aprobă Camera menținerea deputatului Oroveanu la arest. (Aplause, strigăte).

Camera trece în secțiuni.

Aflu că d. Stătescu invitat a aduce dosarul afacerii, a refuzat aceasta cerere, pretențând deputaților că să încuviințeze menținerea arestării colegului lor fără altă cercetare. Căteva secțiuni s-au supus la această pretenție; altele însă au persistat a cere dosarul înainte dă se pronunță.

Se zice că la redeschiderea sedinței

d. N. Ionescu va lua cuvântul în această cecie.

Intenționarea guvernului ar fi — pe că s-a putut observa în secțiuni — dă se urce responsabilitatea atențatului lui Stoica Alexandrescu până la d. Dumitru Brățianu.

Din faptul că Josef Oroveanu ar fi fost intim cu d. D. Brățianu, colectivistii voiesc a deduce odată cu complicitatea d-lui Oroveanu, și complicitatea fratelui mai mare al victimei, și astfel să îngrease pe unul din cel mai apropii adversari ai regimului, sub bănuiala de *fratricid*!

Această combinație pe căt de stupidă de odioasa nu este improbabă.

Politicienii de la guvern sunt capabili de toate.

Sedinta se redeschide la orele 3, și 10 minute.

D. Agarici citește decretul de convocare al Camerelor pentru alegerea Mitropolitului Primat pe ziua de 22 Noembrie la ora 11.

D. C. Stoicescu raportorul comitetului delegaților secțiunilor dă citire raportului prin care comitetul delegaților în una dintre incuințează menținerea detinutului d-lui Oroveanu.

Voci : la vot ! la vot !

— Cum la vot ? fară discuție ?

— Da, Da ! Fară discuție.

D. Stoicescu cere cuvântul în cestie prealabilă, pentru a explica de ce importă că în această cestie — prin excepțione — trebuie să se procedează la vot fară discuție.

D. Voinov răspunde d-lui Stoicescu cu regulamentul Camerei în mîna. Într-adevăr regulamentul se opune formal la o asemenea procedare, care d'altminterile ar fi un precedent desastros pentru regimul nostru parlamentar. — Discuția nu se poate înălța sub nici un pretext de asupra acestei cestii, fie asupra ori cărei altă, cind o propunere a fost regulat înaintată și trecută prin secțiuni.

Dar d-sa mai are o altă neregularitate se semnată.

Secțiunile azi nu s-a ocupat de cestie ministrului Justiției pentru menținerea detinutului cari nu s-a discutat propunerea celor 7 deputați, prezentării eri pentru liberarea d-lui Oroveanu, d-sa face apel la țocilei, săi din secție, la președintele secției d. general Călinescu.

(Sgomot, protestari, intreruperi.)

D. Voinov abia mai poate continua.

— D-lor veți stabili azi un precedent important; acela dă se sătăca se poate fară nici o discuție incuința detinutului unul sau mai mulți deputați, vă rog sănătăciști acest precedent.

Voci, la vot, la vot.

D. Fleva cere cuvântul asupra punerii votului.

D-sa demonstrează că nu e nici o cestie prealabilă pusă, ci până acum s-a discutat în fond. D-sa înțelege că asupra fondului acestor cestii nu poate începe multă discuție; dar nu înțelege modul cum d. Stoicescu a pus cestiuanea prealabilă.

D. vice-președintele Agarici luând text de cuvintele d-lui Fleva zice că cestiuanea s-a discutat în fond în desul și ca acum se poate trece la vot.

(Applause, strigăte, protestări.)

D. Voinov fiind că vorba de asasinat, d-voastră, asasinați azi reglementul! (Sgomot, energice protestări din partea d-lui Agarici).

D. Fleva — Se vedem dacă asemenea procedare vă va conveni mâine când va fi altă guvernă!

D. C. Demetrescu, în mod foarte aprins apostrofează pe d. Voinov; acesta își respunde:

— Te voi vedea eu pe d-la, când vei fi aruncat în închișoare la schimbarea guvernului!

Rezultatul votului este 81 voturi pentru admiterea propunerii cîștă de d. Stoicescu. 19 voturi contra.

Sedința se ridică la orele 4 și jumătate.

Un spectator.

SENATUL

Sedința de Mercuri 19 Noembrie 1886

Sedința se deschide sub președinția d-lui Dumitru Ghica la 2 ore și jum.

Sedința publică de astăzi a fost pe căt de incomodă și de scurtă.

S-a validat alegerea d-lor Petrovan, Gură și Slăvescu, reprezentanții colegilor întinși de Teleorman și de Olt și colegiul al doilea de Teleorman.

Apoi d. I. C. Brățianu a depus pe bioul Senatului proiectul de lege pentru construirea liniei ferate Craiova-Caracal.

Apoi publicul a fost dat afară pentru că d. senatorii să discute, în secții, răspunsul la discursul tronului.

Bedeau

BIBLIOGRAFIE

Ziarul francez *Le Siècle* publică o dare de seamă despre o scriere recentă intitulată *Limbistica Vulgarisat*.

Se zice că la redeschiderea sedinței

d. Alfred Le Dain un vechi filolog român. În studiul diverselor limbii moderne comparate între dñeșele, autorul vorbește și despre limba noastră și atât pentru aceasta, cât și pentru că d. Le Dain, precum am zis, este un vechi filolog român, credem că a face o datorie, publicând și noi în coloanele ziarului nostru, darea de seamă ce face *Le Siècle* despre această scriere meritorie.

În o epocă când relațiile dintre un popor cu altul, zice ziarul francez, devin atât de dese, studiul limbelor străine se impune cu stăruință. Crede că facem un adevărat serviciu cîtitorilor noștri recomandându-le o lucrare recentă: *Limbistica vulgarisat*, studiu asupra originii și unificării limbajului.

Autorul, după ce a tras în linii largi principiile generale ale limbelor comparate între dñeșele, ajunge la demonstrarea faptului că limbile de această origine, în loc de a fi studiate, fiecare în parte, precum s-a facut până acum, că și se pot înveța împreună. Cum?

Înțeții prin mijlocul permutațiunii literelor, fenomen însemnat pe care știința filologică l-a recunoscut deja și l-a admis; apoi, înțeind seamă de onomatopee și de principiul fundamental că ideile materiale au constituit totușă una baza și tipul cugetărilor intercale.

La finele acestei lucrări se află tabele foarte interesante, ca mărturii aduse spre susținerea tezei: între altele o tabelă sau clavier al limbelor, carele, prin singurul joc al trupelor fonetice și al literelor între ele, permite a reconstrui radicalele tuturor limbelor.

Recomandăm și noi celor ce se ocupă cu studiul și știința limbistică, această scriere a unui bărbat de merit și vechi amic al Românilor.

STIRI MARUNTE

**Intim Club.** Suntem informați că la 29 Noembrie 1886, cercul artistic literar «Intim Club» va da, în sala Băilor Eforii un mare bal, fară tombolă și nici o vânzare.

Mai multe doamne din societatea Bucureșteană au bine-vînt la acest bal sub grădinișul lor patronagiu.

Pentru cel ce și mai aduc aminte de frumosă petrecere și de succesul sărăcășenii al balului «Intim Club» din anul trecut, această stire va fi bine primată.

Ni se spune că organizatorul balului și dăuătă silință ca balul să coreșpundă așteptările tuturor; astfel ni se vorbește de un mare cotillion cu tot felul de figuri variate și cu mici suveniri pentru d-nele și d-ni jucători.

Pentru altă parte, pe lângă un bufet, cu plăcă, bine servit, pusă la dispoziția publicului, după cotillon, se vor servi supuri cu prețul de 8 lei de persoane pentru cei ce vor să se ușapeze.

Prețul intrării este fixat la 10 lei de persoană, loge de rang. I și II, coprinzând și biletele de intrare, se vând chiar de acum la secretariatul clubului 402 Calea Victoriei, cu prețul de 50 lei logea de 4 locuri, și de 100 lei logea de 8 locuri.

**Consiliul comunal** este convocat pe măne seară.

La ordinarea zilei este și alegerea Primarului.

**A. S. Principele Ferdinand** a săcăzit astăzi o plimbare pe jos prin Capitală.

**Consiliul sanitar superior** al armatei se va întruni mâine la Ministerul de Resseli.

**Consiliul de ministrii.** Astăzi s-a ținut un consiliu de ministrii sub președinția d-lui I. C. Brățianu.

**Inspectie.** D. general Angelescu, ministru de resbel a inspectat astăzi școala militară.

**Audiente.** D. general Angelescu, ministru de resbel a fost primit astăzi de M. S. Regele cu care a lucrat.

**Afacerea de la 4 S-bre.** D. procuror general a înaintat astăzi la Camera de punere sub acuzație dosarul asupra tentativei de asasinație de la 4 Septembrie.

**Medicamentele streine.** Consiliul sanitar a fost sesizat de o cerere subscrise de mai mulți farmaciști cerându-lă să se acorde și vînză unele medicamentele streine.

**Credite agricole.** Aflăm că postul de inspector general al caselor de credit agricol se va supriza.

**Constantinopol,** 30 Noembrie. — Cale indirectă. — Se confirmă că Poarta Așteaptă rezultatul întrevederii între Tarul și generalul Kaulbars pentru a lăua o hotărire în privința Bulgariei.

Această hotărire a trebuit să fie lăuată între Sultan și generalul Kaulbars în timpul audienței de Vinerea trecută.

**London,** 1 Decembrie. — «Times» și «Standard» cer o reprezentație viguroasă în Irlanda unde agitația crește.

**Constantinopol,** 30 Noembrie. — Cale indirectă. — Se confirmă că Poarta

dim. Brățianu a să se unească toate grupurile oposante din Cameră și din Senat pentru o acțiune comună în lupta din parlament.

Același lucru s-a întâmplat în intrunirea judecătorească a Junimiiștilor la d. Maiorescu.

In același scop se intrunesc astăzi mai mulți deputați la d. N. Fleva.

Aflăm că afacerea d-lui Oroveanu va veni din nou înaintea parlament

## ATELIER MECANIC P. KEILHAUER

No. 59. — Strada Ișvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fântâni d'apă și Borne fontâni, Canale (robinete) de tot felul Taburi de fer, taciu si plumb.

Tuburi speciale pentru latrine si surgeri cu accesorile, sgheaburi de coborâre inodore, capace de basnă etc.

### MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA

Vase, socuri, abursuri banci de gradina, grilaje de ingrasit morminte, pilasturi, Taburi pentru sondage si candelabri.

L. TUBURI, INSTALATIUNI COMPLECTE DE BAI CPNUCTE DE RPA (151)

## NUMAI 10 LEI

Cel mai frumos cadou de SERBATORI in amintirea celor morți

PORTRETE  
IN  
MÂRIME NATURALĂ



PORTRETE  
IN  
MÂRIME NATURĂ

S se efectuează foarte exact după fotografia trimisă. Executarea în cel mult

10—14 zile.

Fotografia ramâne neatinsă.

Asemănare fidelă se garantează.

La trimiterea fotografiei trebuie alăturat și costul.

Atelier artistic premiat  
Siegfried Bodascher  
II. Grosse Pfarrgasse 6

WIEN

„STELLA“  
Sapunerie si Parfumerie, Bucuresti  
recomandă specialitatea

DE SAPUN DE Rufe SI SAPUN  
DE  
TOALETA etc.

DEPOU CENTRAL SI BIROU:  
Calea Victoriei, No. 66, vis-a-vis de  
Palatul Regal.

## LA ORASUL VIENA

Cal. Victoriei  
Pal. Dac.-Rom. A LA VILLE DE VIENNE vis-d-vis de Lib. Socce

Recomandam onorabilei noastre clientele pentru lemnitate si soliditate următoarele noutăți:

Rufarie pentru Doamne si Domni.

Fele de masă, servete si prosopă de pânză.

Olandă veritabilă, de Belgia si Rumburg.

Madapolam frantuzesc de toate calitățile

si lajimile.

Batiste de olandă si de lino albe si colorate.

Giorapi de Dame si Domnide Fil d'Ecosse,

de bumbac, de lana si de matase.

Aveam onoare sa informa pe clientela noastră ca a apărut CATALOGU NOSTRU

ILLUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.

## LA ORASUL VIENA

CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»

vis-à-vis de libraria Socce

## TURNATORIA DE FER si ALAMA JEAN BORET

STR. CURIAH No. 1.

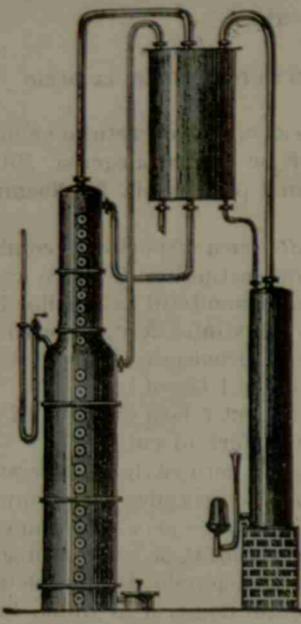
pe Cheul Dâmbovitei lângă Strada Ișvor

Toarnă în fer si alamă or ce obiect atingător de bransa turnatoriei precum Tuburi de or-ice marime, Roata de fer de or-ice dimensiune Casane etc. etc. executuarea e promptă se găsește și o mulțime de articole de fer în deposit și se vind cu prețuri foarte este.

Asemenea se primește și reparării de obiecte de fer.

## DE VENZARE

La 15 Noembrie orele 11 se va vinde prin licitație publică înaintea tribunalului de Notariat casele din Strada Cometu No. 3, a le reprezenta Aneta Titeanu.



## MORI FABRICI DE SPIRIT APARATE DE COGNAC SI DK TZUICA TARE (SLIBOVITZA)

Pietre de Moara, curele si tote unelele si accesorii pentru exploatarea fabricelor.

Preturi corent si catalogu se trimite la cerere franco.

ALBERT BAUER  
INGINER SPECIAL  
București, Strada Colței No. 49

# PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA”

Nº. 3, STRADA EPISCOPIEI, Nº. 3

## MARELE

## HOTEL DE FRANCE

— BUCURESTI —

No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

Cel mai mare și elegant otel din Țară, situat pe calea Victoriei în fața Străzii Lipscani, din nouă clădit, având patru fațade, astfel în căt toate ferestrele respindă în stradă. — Cu desăvârșire nouă montat, după stilul cel mai modern, având restaurant și cafenea foarte spatioasă, berile și alte conforturi, — curătenia cea mai exemplară. — Salon pentru soarelele, nunți, bancheturi și altele. — Toate lucrurile de consumație de prima calitate, prețurile moderate și serviciul cel mai prompt.

PH. HUGO

ANTREPRENOR

PROPRIETAR HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

## PRIMUL ATELIER DE TEMPLARIE

## S. EMANUEL

No. 4, Str. Luterana, No. 4 colțul Stirbey-Voda

Efectuiază orice mobilă sculptată și nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare, bioururi etc.

### SPECIALITATE DE LAMPEURI

Deposit de mobile cu prețuri excepționale. Comandele se efectuează prompt după modele.

## SOCIETATEA DE BASALT ARTIFICIAL SI DE CERAMICA DE LA COTROCENI

Societate anonima cu un capital de 1,500,000 fr. întreg varsat

Usina situată la București, Cotroceni, Șoseaua Pandurilor, peste drum de Asilul ELENA, legată cu calea ferată prin stațiunea Delu-Spirea.

DIRECȚIUNE SI DEPOSIT PRINCIPAL IN BUCURESTI, STR. BIS. ENI, 5

Adresa telegrafica: A SALT, Bucuresti

### DEPOSITE SECUNDARE

In București, Calea Grivitză, No. 66. — In Braila la D. G. Grosovich, piața Sf. Arhanghel. — In Craiova la D. G. Poumay, banquer.

Industria Națională ale cărei produse au obținut la Expoziția Cooperătorilor din București cea mai mare recompensă:

### DIPLOMA DE ONOARE CLASA I-A

Estras din prețurile curente pentru București

FELUL MATERIALULUI	Nr. bucatilor necesare pentru unitatea de măsură	PRETURI UILE		
		Cal. 1	Cal. 2	Cal. 5
Pavele pentru borduri . . .	lam. l.	10	350	4.25
Pavele pentru pavajul . . .	lam. m. p.	50	270	15.00
Lespezi pătrate . . .	lam. m. p.	25	380	11.00
Pătrate feluri . . .	lam. m. p.	36	240	10.00
Borduri de grădină . . .	lam. l.	10	150	—
Cărămizi refractare . . .	lam. c.	420	320	—
Cărămizi cu 6 găuri . . .	lam. m. p.	80	65	—

Se aduce la cunoștință Onor. Public că în București și Orașele în care efectuiază lucrări pentru Comunități, Societatea să însarcinează și cu execuțarea, garantând întreținerea unui an și că se mai afilă la usină materiale vechi și disform.

— CU PRETURI FOARTE REDUSE —

## G. HILLMER

— BUCURESTI —  
No. 12, Strada Stirbey-Voda, No. 12 lângă Orpheu

Instalație de aparate cu gaza și aer gasolin de la 10 până la 500 flăcăre.

### MAGAZIN

de lampă brevetată «Excelsior» fară filtri și cilindri arzănd fără nici un pericol chiar dacă lampă se restărnă sau cade.

Bogat asortiment de aparate pentru iluminare precum: Lampă, Lanterna, Lyre, Candelabre, etc. și lămpid de lipit și luminare (sfesnice) cu benzina, de la 100 la 500 flăcăre.

Vânzare de petroleu, benzina, gasolina și uleiuri minerale, prefabricate de lămpi obișnuite după nouul sistem Excel-sior.

Atelier pentru orice lucrări atingătoare de acestă specialitate. Serviciu prompt cu prețuri fixe și moderate.

Mare depozit de Canale (Robinette) și toate obiectele de pene, conducte de apă, gaz și vapor din toate sistemele de căi ferate.

Singurul reprezentant pentru România.

## CIMENT PORTLAND

## SOCIETATEA ANONIMA DE CIMENTURI FRANCEZE SI DE PORTLAND DE LA BOULOGNE - SUR - MER (FRANCIA)

Capital 22,000,000 franci

Mărți: DEMARLE, LONQUÉTY et Comp. și E. FAMCHON et Comp.

PRODUCTIUNE ANUALA CONSTATAȚATA OFICIAL: 120,000,000 klg.

Furnizori ai GUVERNULUI FRANCEZ de la 1849

Recompense la expoziții internationale

Principalele lucrări executate cu produsele societății

1855 Paris. — Prima medalie.  
1867 Paris. — Medalie de aur (unică pentru Cement).  
1873 Viena. — Două medalii prime de progres, Decorații, ordinul Franz-Josef.  
1876 Filadelfia. — Prima Medalie.  
1878 Paris. — Marele premiu, Medaliile de aur, Crucea Legionii pe onoare.  
1883 Amsterdam. — Dipl. de onoare.  
1885 Anvers. — Dipl. de onoare.  
Si toate recompensele cele din întâiala expoziție regională.

Deposit în Brăila la H. Behrmann.

O colecție de certificare privitoare la aceste furnituri este la dispozitul publicului care prezintă și depositul nostru pentru România D. EM. ROSENTHAL la București, Strada SF. Vineri No. 17. — Aceleiași certificat de încercare facută cu acest ciment de către serviciul tehnic al onor. Primăriei din București, prin care se constată o rezistență la tracțiune de 46 de kilo de centimetru patrat, densitate de 1730 și o proporție de 6 la sută parte granulozoasă.

Deposit în Brăila la H. Behrmann.

Singura Școală de muzica vocală și instrumentală în țară, autorizată și aprobată de înaltul guvern și d-lui profesor

## ANTON KNEISEL

BUCURESTI

— No. 23, Strada Carai I, No. 23 —

Acaceașa școală fiind prevăzută cu mai mulți profesori se pot predă lectiuni de muzica vocală și de orice instrument pentru modestă sumă.

### de 15 franci pe luna

de la 1/13 Mai va fi un curs separat în fiecare Duminică după amezaș pentru prima trei săptămâni triose quartete etc., la care nu se primesc de către elevii cei înaintați.

pentru acesta 10 fr. pe luna

inscrierile se fac în toate zilele de la 8—9 a. m. și de la 8—9 după amezaș.

## A SOSIT LA

## CAFENEAUĂ „UNION” CELEBRA

## BERE DE MUNICH

## CONSTANTIN COMANEAU

Doctor in Medicina de la Facult. din Paris

Dăm consultații în toate zilele de la orele 10—12 a. m. și de la 2—4, Sir. Sculpturi No. 15. — Pentru săraci gratuit.

## ERE